

# El Eco de Orihuela

DIARIO DE LA TARDE

ÓRGANO DEL PARTIDO CONSERVADOR EN ESTE DISTRITO

## PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En Orihuela una peseta al mes.  
Fuera, 3'50 pesetas trimestre.  
Anuncios y comunicados á precios convencionales; pagos adelantados.

## NO SE PUBLICA LOS DIAS FESTIVOS

Redacción y Administración, calle de Santa Lucia.  
No se devuelven los originales.

## OBSERVACIONES METEOROLÓGICAS

Presión atmosférica, a las 8 mañana 760'0 m.m.  
—Temperatura mínima, 14'5.— Id máxima sombra, de ayer 28'0.—Fuerza y dirección del viento; brisa S. O.—Estado del cielo, nuboso.—Pluviometro, 0'3 mm. Evaporación 3'6.

AÑO V.

Viernes 3 de Octubre de 1913.

NÚM. 1.150.

## RESUMEN DE AYER

Presido por S. M. el Rey se celebró en Palacio Consejo de Ministros. Fué de larga duración. Romanones informó de los asuntos de política exterior.

Han celebrado una conferencia los Presidentes del Consejo y del Congreso. En ella quedó acordado que las Cortes reanuden sus tareas el 26 de este mes.

Romanones ha manifestado que es fácil no se conceda el indulto general de que viene hablando con motivo de la visita de Poincaré, porque los indultos se han prodigado mucho.

En Gerona ha descargado una gran tormenta. Las pérdidas materiales son de gran consideración.

## Administración municipal

## El Ayuntamiento y la contabilidad

A cuanto llevo dicho del apático Ayuntamiento que tenemos, para desdicha nuestra, hemos de añadir un lunar, símbolo en esta ocasión, de lo mal que obra el Ayuntamiento en el orden económico.

Que el Ayuntamiento, administrador de los intereses del municipio, debe saber el estado en que sus agentes llevan y tienen la contabilidad es tan claro,

tan evidente, que no necesita de pruebas, es una verdad indestructible, incontrastable, y por si alguna duda cabe diré que a los concejales se les encomienda por la Ley municipal la inversión y cuenta de los intereses del municipio.

Que los vecinos del municipio tenemos todos el mismo derecho, aunque no hayamos votado a los concejales, es ciertísimo, ya que lo legislado dice que los concejales, desde su nombramiento, representan individual y colectivamente al municipio, y lo hago constar hoy para evitar errores.

No llevar una ordenada contabilidad es hacer inútil la mejor administración, porque es establecer la confusión en las cuentas y no habiendo cuentas claras, que son la base para formar cálculos sobre datos seguros y ciertos, mal puede llegarse al fin de la contabilidad, saber con prontitud y acierto la situación económica y comprobar que se ha hecho buena administración. La contabilidad llevada de cualquier modo dá lugar a invertir largo tiempo para conocer la marcha económica, es tener que remover todos los datos que integran la contabilidad; y a este propósito os referiré un caso que cita el tratadista Sr. Gallur, al tratar de las cuentas de Mercadería. Era un escribano que tenia un saco, por no llevar el protocolo prevenido por la ley, en él metía las copias sueltas de todas las escrituras y demás instrumentos que se otorgaban en

su escribanía, y cuando venian a pedirle algún tanto de ellas, preguntaba: ¿está usted cierto que ante mí pasó?—Si señor.—Pues si esto es cierto, en el saco está; y despues repasaba uno por uno todos los papeles hasta que encontrándolo exclamaba: ¡no dije que estaba! aquí le tiene V. Esta operación se repetía siempre que se le pedía algún documento. La contabilidad no debe llevarse metiendo las cuentas en el saco; el ayuntamiento ha de cuidar que se anoten con claridad y precisión, por sus agentes, porque el orden, la buena marcha administrativa y la legislación se le impone.

En una sesión, de las pocas que el ayuntamiento ha celebrado con alguna concurrencia, pidió un concejal al alcalde que en la próxima se le presentara nota de los ingresos y gastos habidos sobre cierto número de trimestres; a esto dijo otro concejal que era poco tiempo para satisfacer la petición, y hubo de insistir el peticionario.

Si el ayuntamiento obrara como corresponde a un administrador, no se hubiera dicho en sesión lo que acabo de narrar. El que pase tal cosa en una sesión es altamente escandaloso. Ningún concejal puede decir que en una semana no puede formarse una relación de ingresos y gastos, llevándose la contabilidad como determinan los preceptos legales y menos se dá el caso de pedir la nota comprensiva de varios trimestres.

Un precepto legal determina

que de «los libros auxiliares denominados Borradores de ingresos y pagos... han de pasarse los asientos a los libros Diario y Mayor» y que «el pase de los asientos... empezará tan pronto como se hayan terminado las operaciones y comprobaciones de cada día y deberá quedar terminado al siguiente». Si así está dispuesto que se lleve la contabilidad, bien claro es que puede formarse el estado en la forma y tiempo pedido; decirse lo contrario por el ayuntamiento, es reconocer que no se lleva la contabilidad como está preceptuado, por los agentes, en cuyo caso esos empleados deben cesar por ineptos; o es que los concejales no se cuidan de lo dispuesto sobre contabilidad y si se lleva o no en armonía con lo preceptuado, lo cual equivale a reconocer que no se preocupan de la situación económica del municipio, y en este caso si los concejales no se van, nosotros los administrados hemos de pedir que se vayan, hemos de procurar que no siga la administración del pueblo en sus manos; en tales manos vamos a la ruina.

Un ayuntamiento tiene a su cargo las cuentas y la administración del municipio y por lo tanto debe saber el estado de ingresos y gastos, tanto más, cuanto que mensualmente se debe formar, por disposición legal que le obliga, un balance de lo que se cobra y de lo que se paga. Un ayuntamiento que no conoce la recaudación y las sali-

das es detestable, malo, muy malo, rematadamente malo, pésimo; un ayuntamiento así no puede quererlo el pueblo, no conviene al municipio. porque no es buen administrador, en tanto que un buen administrador tenga la obligación de saber las entradas y salidas de fondos. Si el ayuntamiento cumple como bueno, ese balance mensual debe conocerlo, es cosa de que se dé cuenta de él en sesión, de que conste en acta, y en tal caso no se vería un concejal en la precisión de pedir para varios días después con manifestaciones, en contra de otro concejal, una nota del movimiento de fondos; en el acto, en aquel momento, hubiesen podido verlo en el libro de actas; en un instante, de esto y hecho el balance mensual, se le podía haber facilitado.

Los concejales al no saber el estado de ingresos y gastos, es decirle al pueblo, clara y terminantemente, soy concejal, debo preocuparme de tus intereses como administrador que soy, pero no me da la gana, no quiero; a pesar de ello no me voy, quiero tener el cargo de concejal, aunque no cumpla con mi misión. Una actitud así no puede por menos que ofender al pueblo, es tentarle para que gite en colectividad, reuniéndose públicamente, celebrando mítines, protestando de lo malo de nuestro ayuntamiento. Concejales así hay que suprimirlos.

*Un ciudadano*

## EN POCAS LINEAS

He tenido ocasión de conocer los laudables propósitos que animan al excelente maestro de capilla de esta Catedral, mi respetable amigo D. Vicente Perpiñan, por lo que al mejoramiento del arte musical en esta tierra se refiere.

El Sr. Perpiñan, culto y joven músico, tiende a formar un núcleo de amantes e instruidos en el divino arte, que a sentir sus emociones aspiren como primordial fin, aunque claro es, busquen también en ello, el medio de satisfacer sus necesidades pecuniarias.

En una palabra: desea desterrar los músicos «artesanos» y reemplazarlos, por los músicos «artistas».

A este fin, educa ahora a varios jóvenes (entre ellos uno de la huerta, que posee magnífica voz de tenor o contralto) labor que si persevera en ella, como yo creo, le dará excelentes resultados.

No faltan en Orihuela personas do-

tas de las necesarias aptitudes, para ser grandes músicos, eminentes cantantes,

Falta solo que esas aptitudes se cultiven y mejoren y ello creo lo conseguirá el Sr. Perpiñan.

Animo y adelante, que mi aplauso no ha de fallarle.

R. de A.

## Para la tómbola

### Lista de regalos y donativos

D. Enrique Garriga Mercader, juez de 1.<sup>a</sup> instancia de Alicante; 10 pesetas.

## INSISTIENDO

Día atrás excitábamos al Ayuntamiento a que fuera preparando las fiestas que se han de celebrar cuando el nuevo Obispo de esta diócesis Doctor Plaza haga su entrada en esta ciudad.

Y el Ayuntamiento con esa indolencia que le caracteriza no ha hecho caso de nuestras indicaciones. Al contrario, sabemos que le ha molestado nuestra intromisión en este asunto.

Los demócratas tienen el propósito de confeccionar para obsequiar al nuevo Prelado un programa raquíptico, y los duele que vayamos moviendo a la opinión.

Pues ¡paciencia! Nosotros no hemos de cesar en nuestro empeño; queremos que se organicen unas fiestas dignas de verse, y firmes en tan patriótico propósito no nos cansaremos de acudir a los actuales municipales, especialmente al inclito D. Pepito.

Así no podrá tacharnos nadie por nuestro matismo. Que caiga toda la responsabilidad popular sobre esos concejales que son una maravilla en el incumplimiento de su deber.

Hemos llegado a Octubre. En este mes hará su entrada en esta población nuestro amadísimo Pastor.

Como se ve el plazo es corto; pero la indolencia del Ayuntamiento es muy «larga». Por consiguiente es preciso desahogar esta para aprovechar aquel.

¡Fuera pereza, señores ediles!

### Hojeando periódicos

«La Epoca» dedica su fondo a lamentarse de las deficiencias que se observan en el servicio de correos. El colega publica algunas de las innumerables quejas que acerca de dicho servicio llegan constantemente a su poder.

«A. B. C.» en una crónica de la guerra que firma Antón del Olmet se ocupa de la labor que realiza el general Marina y para la que el cronista tiene grandes encomios.

«La Correspondencia de España» publica amplia información telegráfica que contiene detalles de los horrorosos efectos causados por el temporal tanto en España como en el Extranjero.

«El Universo» escribe: Terminada la tregua de Poincaré, se acogieron los gobernantes a la tregua forzosa del cerrojo parlamentario y aunque no haya partido organizado, ni jefe reconocido, bienaventurado el que posea, dirá el conde, y continuará disfrutando del poder sin contradicción posible que es lo que hasta ahora vienen haciendo los «disidentes» de una y otra banda del partido liberal»

«El Correo Español» censura el silencio del Gobierno respecto al tema de nuestra alianza con Francia. El colega se opone a ella.

«La Correspondencia Militar» dice que lo más trascendental y lo más grave del problema de Africa no es su fase militar sino su fase económica.

«El Mundo» publica un artículo de «Claudio Frollo» encaminado a probar que la Ciencia adelanta mucho en materia de higiene pero que sus prescripciones no pueden ser cumplidas por falta de dinero.

«Diario Universal» comenta el artículo que publicó «La Epoca» el día anterior.

«El Debate» dice que es preciso acabar con la anarquía pedagógica de los horarios de las clases.

## La instrucción femenina y el porvenir de los pueblos

(De nuestro servicio particular)

¿Existe alguna incompatibilidad entre la cultura intelectual y la función sublime que la Naturaleza asigna al sexo femenino?

Esta cuestión de capital importancia para el porvenir de los pueblos es frecuentemente muy discutida. Se alegan en pro y en contra muchos argumentos para resolverla. Cada cual tiene su instintiva convicción; la que le sugiere el propio temperamento, y se discute en el vacío sin llegar a una seria conclusión.

Veamos cuales son los hechos comprobados, y este será el mejor camino para conocer la verdad.

El «Monat-Holicke College» es una especie de Universidad para uso de las mujeres en los Estados Unidos desde 1810. Este colegio, que ofrece a sus alumnas una instrucción superior, ha querido saber lo que

eran sus «graduadas», cuidado que deberían tener todos los establecimientos de su clase.

A fines de 1910, el Colegio americano envió a todas sus graduadas, en número de cinco o seis mil, un impreso que debían llenar con datos precisos. Ha recibido 2827 respuestas, cifra considerable, por que desde 1842 muchas de las graduadas han fallecido, y de otras no hay noticias por diversos motivos.

Esta cédula, desde luego, totalmente confidencial, contiene las preguntas siguientes:

—¿Cuál es vuestra actual profesión? ¿Que ganais? ¿Estais casada? ¿A que edad os casasteis? ¿Cuál es la profesión de vuestro esposo? ¿Cuántos hijos habeis tenido? ¿Que estudios han hecho? ¿Cuál es su profesión? etc. etc.

Las respuestas dadas a estas preguntas son poco favorables. Muchas de las graduadas no se casaron, y lo que aun es más sorprendente, la proporción de las casadas ha sido constantemente cada vez más débil. Esta última deficiencia, es en verdad inesperada. Según ha dicho muy bien el autor americano, en 1842 las estudiantes eran miradas como fenómenos, aun en los mismos Estados Unidos. Parecía lógico que pocas de ellas se casaran. Hoy por el contrario, nadie se admira de que las mujeres quieran recibir una instrucción completa. Se podía creer, pues, que las «graduadas» contraen matrimonio ahora más fácilmente que en otras épocas. Pues bien, ocurre precisamente lo contrario. Antes muchas de ellas no se casaban. Actualmente la cosa va peor; cerca de dos tercios de su número total, quedan solteras. He aquí las cifras demostrativas.

Entre cien graduadas de cada época se contaban:

En los años 1842 al 49, solteras 15, casadas o viudas 85; en 1850 al 59, 25, 75; en 1860 al 69, 39, 61, en 1870 al 79, 41, 59; 1880 al 89, 42, 58; en 1890 99, 58, 42; en 1900 al 9, 76, 24.

Es evidente que la educación dada en el «Monat-Holicke», no predispone a estas señoritas para casarse. ¿Porqué? La dote, en principio, no existe en los Estados Unidos, y las cuestiones de dinero no revisten respecto al casamiento la importancia que desgraciadamente tienen en

tre nosotros. Es probable que las «graduadas» consideren a los hombres muy inferiores para dignarse bajar hasta ellos.

Por término medio las que casan cuentan cuando menos 27 o 28 años. Se desposan generalmente con profesores y algunas veces con empleados de comercio. Las que permanecen solteras suelen hallar pronto colocación cuando menos para un año. Casi todas son institutrices (82 por 100); pero en deplorables condiciones; sus salarios son deficientes para el reembolso de los gastos de la educación recibida.

Las demás entran en el comercio donde aun resultan poco pagadas. En 20 años solo se cuentan cuatro que hayan estudiado Medicina.

En los Estados Unidos una práctica constante exige que las mujeres casadas se dediquen exclusivamente al gobierno de su casa. Las «graduadas» no hacen una excepción. Cuidan de la casa, pero... ¿también de sus hijos?

¡No! Por que la proporción de las que no los han tenido es inverosímil. De 100 casamientos, resultan 39 estériles, cuando la proporción normal de las estériles oscila entre 10 y 12 por 100.

¿Y cuantos hijos tienen las que no son estériles? Muy pocos y cada vez menos: —2.4 por matrimonio fecundo, en el periodo de 1890 a 99, y solamente 1.5, en el de 1900 a 1909.

Hecho comprobado: la mayoría de las «graduadas» no se casan y no tiene más que una mediana posición; las que se casan, son casi todas estériles o tienen muy pocos hijos.

Resumamos: Por término medio dan diez «graduadas» al país un hijo, en vez de 40 que darían si fueran como las otras mujeres. ¿Cuanto tiempo duraría un pueblo estando todo él sujeto a este régimen?

¿Es preciso deducir que una educación muy intelectual aparta a la mujer del cumplimiento de la admirable función social que la está atribuida por la Naturaleza y que debería constituir su orgullo? Esta sería una deducción muy precipitada.

Cada uno de nosotros podemos señalar a muchas mujeres instruidas que son encantadoras madres de familia.

Dr. J. Bertillón.

## CONTRA LA SEQUIA

### Agricultores ¡atención!

Se alquila a precio económico un magnifico TREN DE DESAGÜE para riegos y construcción de pozos, compuesto de motor y bombas. Informarán en esta redacción.

## Sueltos y Noticias

—SE ALQUILA la casa número 45 de la calle del Pintor Agrasot. Darán razón en la misma.

—SE VENDE un magnifico piano de mesa. Para informes en esta redacción.

—En la calle del Colegio, número 39, se alquila un magnifico ALMACEN planta baja y altos. Para informes en el mismo local.

—De su excursión veraniega ha regresado nuestro respetable amigo D. José Miguel Bueno, acompañado de su bondadosa familia.

—Han regresado de sus posesiones del campo de Salinas la distinguida señora doña Enriqueta Rodríguez, viuda de Abela, y sus bellisimas hijas Mercedes y Enriqueta.

—En el Mercantil continúan con gran animación las sesiones gramofónicas, con escogido y variado repertorio de discos impresionados por los más afamados artistas.

—Mañana se celebrará en el Convento de Sta. Ana la función religiosa en honor a San Francisco de Asís.

Por la tarde habrá procesión.

—En la Audiencia de Alicante se ha visto la causa instruida contra José Sevilla, maquinista que conducía la locomotora que en el mes de Octubre del año pasado ocasionó la catástrofe ferroviaria en la estación de Madrid de la capital de esta provincia.

El procesado ha sido absuelto.

—Se encuentra enfermo nuestro querido amigo el prestigioso comerciante de esta plaza D. José Belda Gómez, cuyo restablecimiento deseamos.

—En Murcia ha caído el «gordo» del último sorteo de la Lotería Nacional.

El número agraciado es el 14707 Ocho décimos de este billete están repartidos entre Espinardo y Molina.

—De sus posesiones de Abaran ha regresado nuestro queridísimo amigo y correligionario D. José Botella Ruiz.

De su viaje a Madrid ha regresado el sargento de Seguridad Don Roman Alvarez jefe de este destacamento.

—EL ACREDITADO ZAPATERO Manuel Segura, ha trasladado su establecimiento a Alicante Calle Mayor 45, pero vendrá a esta ciudad todos los martes a visitar a su clientela.

Se reciben encargos en el café de Levante.



## MÁQUINAS PARA COSER Y BORDAR

LA MAS PERFECCIONADA

# P F A F F

Máquinas para hacer calcetines y toda clase de punto.

Piezas sueltas para todas las máquinas.

Muebles de todas clases. Camas de hierro y madera.

Agente de la compañía Francesa del Gramophone con aparato modernos y los últimos discos impresionados.

Agujas de todas clases.

Persianas superiores en clases y precio.

# CARMELO SUBIELA

## ORIHUELA.

### A LAS SEÑORAS

La acreditada corsetera de Alicante Francisca Morata, establecida en la calle Mayor de la mencionada capital ofrece su trabajo al público de Orihuela, para lo cual la que lo solicite, puede dirigirse a la calle del Pintor Agrasot N.º 3, donde pasará con frecuencia a recoger los encargos que se le hagan.

Desde 7 pesetas en adelante se hacen corsés a la medida, y con toda clase de adelantos modernos.

Tambien se hacen cinturones, fajas, y otros accesorios concernientes al ramo de corseteria.

TERESA ESPALLARDO, Modista que acaba de llegar de Barcelona y ofrece sus servicios en todo lo concerniente al ramo y con especialidad en confección de ropa blanca.—Economía y buen gusto.—Calle del Molino número 27

## PARA LOS FUMADORES

Legítima piedra METAL AUER para encendedores de todos sistemas.

50 céntimos docena.

Depósito: Manuel Cremades, Mayor 17 y 19.

## OCASION

Se vende un huerto de naranjos sanguinos, de diez años, sin «poll-roig», entrada de carruajes; y otras tierras, con riego de la Acequia de Callosa, situada en el término de Catral.

Darán razón en Callosa calle Paseo de la Estación número 1.

LA TOS FERINA, lo saben las madres, se cura con la LA TOSFERINA del «Dr. Caldeiro». En farmacias 5 pesetas; por 5'50 la remite el autor, Puerta le Sol, 9 Madrid.

Tip. de L. ZERON E HIJOS ORIHUELA

## CLINICA MEDICO-QUIRURGICA

### Laboratorio de Análisis

A. García Rogel - Eusebio Escolano

Calle de S. Pascual, 6.-ORIHUELA

## VACUNACION CONTRA LA FIEBRE TIFOIDEA

Comprobada personalmente

la eficacia é inocuidad

de esta vacuna para evitar la

febre tifoidea, se aplica en esta Clínica a las 4 de

la tarde en los dias laborales

horarios

VACUNACION ANTIRRABICA

VACUNACION ANTIVARIOLOSA

## Lejia japonesa, marca

### M. C. perfumada

La mejor lejia líquida para colar

Con su uso se hacen las coladas en casa sin interrumpir las faenas domésticas y se destierra el empleo de los polvos que tanta ropa destrozan. Economiza tiempo, trabajo y dinero; blanquea la ropa aunque no la de el sol, la desinfecta, quita las manchas de vino, tinta, frutas, sangre etc. Aumenta con su uso la duración de la ropa.

Blancura y limpieza absolutas.

De venta en la Fábrica, San Agustín, 28 (junto a la iglesia).

Un litro 30 céntimos. Llevando botella 25 céntimos.—Orihuela.

